



Far na Slighe

Briathrachas Feumail: Caibideilean 21-25
Useful Vocabulary: Chapters 21-25

Caibideil 21 | Chapter 21

binn	<i>melodious / sweet</i>
àrainneachd	<i>environment</i>
inneal	<i>machine / instrument</i>
eu-coltach	<i>dissimilar / unlike</i>
sràbh	<i>straw</i>
iomagaineach	<i>worried / concerned</i>
goirtich / a' goirteachadh	<i>to hurt</i>
spadh / a' spadadh	<i>to twitch</i>
mala	<i>eyebrow</i>
criothnachadh-eanchainn	<i>concussion</i>
bruthadh	<i>bruise</i>
brùite	<i>bruised</i>

Caibideil 22 | Chapter 22

tha mi nad chomain	<i>I'm obliged to you</i>
gòraiche	<i>stupidity</i>
seachain / a' seachnadh	<i>to avoid</i>



Caibideil 23 | Chapter 23

luchd-leantainn	<i>followers</i>
molag	<i>pebble</i>
rannsaichean sòfa	<i>armchair detectives</i>
suarach	<i>mean / despicable</i>
tàireil	<i>insulting</i>
soirbhich / a' soirbheachadh	<i>to succeed</i>
euslainteach	<i>patient</i>
trobha	<i>troll</i>
aghaidh ri aghaidh	<i>face to face</i>
cùmhnant	<i>contract</i>
agallamh	<i>interview</i>
neo-eisimeileach	<i>independent</i>
co-dhùnadh	<i>conclusion / decision</i>
tràill-dhrogaichean	<i>drug addict</i>
drungaire	<i>drunkard</i>

vi) Carmarthen, 1993

ball-sinnsearachd	<i>heirloom</i>
tuil	<i>flood</i>
gabh stiùir	<i>to take control</i>
fo sprochd	<i>dejected</i>

Caibideil 24 | Chapter 24

tadhail / a' tadhal	to visit / call (on)
lèirsinneach	perceptive
cha b' e sin a bha fairear dhomh	that's not what I had in mind
bras	impetuous / hasty
muladach	sad / sorrowful
ann an dìomhaireachd	in secret
neach-tadhail	visitor
bha aonach air	he was out of breath
domhainn	deep

Caibideil 25 | Chapter 25

stairsnich	doorstep / threshold
lus na tùise	lavender
fèill-reic	sale
foirfe	perfect
tha i a' tighinn riut	it suits you
moladh	praise
leasaich / a' leasachadh	to improve / develop
taigh-fuine	bakery
griosaich	grill
truaghag	poor soul
slaod / a' slaodadh	to pull / drag
's mi bha thall 's a dh'fhairich, 's a thàinig a-nall ga h-aithris	been there done that
sunndach	contented / in good spirits
mì-chofhurtaile	uncomfortable
deimhinnte	determined
ionad-marcachd	riding centre
glasraichear	vegetarian
rèitire	referee